

牛顿中文学校

校刊

Newton Chinese Language School

NCLS September
2017



F.A. Day Middle School
21 Minot Place
Newtonville, MA 02460



卷首寄语:

--莉彬 4

注册资讯:

秋季新设课程一览 (中文 数学 音乐 舞蹈 等) --5

学校风采

2017年毕业典礼侧记 --莉彬 14

祝贺作文集《小荷才露尖尖角》出版 --莉彬 16

写在作文集出版之后 --张晓毅 18

园丁心语

我的学生陈琳珊 --林晓燕 19

Math Competition Programs at NCLS --康鸣 20

晨曦蓓蕾

陈琳珊同学 作文选 (露营 等三则)

--指导老师: 林晓燕 23

绘画八班 (8-10岁少儿国画) 课堂习作

--指导老师: 王玉双 25

海阔天空

走进南极(下) --蔡洁 28

煮酒论诗

牛顿诗情：夏之趣 --蔡洁 丁亮 顾建桥 李青俊 41

社区新闻

沈安平先生正式参加2017年秋季牛顿市学校委员会竞选
--（附：沈安平先生竞选知要） 48

公告专栏

牛顿中文学校校刊 敬请惠赐稿件 50

卷首语

亲爱的读者们，暑假过得可好？光阴流转，我们又迎来新的学年，校刊也迎来了新的朋友。在过去的一年里，校刊改版正在进行中；校刊既是学生、家长、老师、学校之间的信息纽带，也是学校与社区之间交流的窗口。校刊不仅图文并茂地反映了学校师生的风采，更洋溢着我们对中华语言文化的热爱，和相关的学习、分享、传承的热情。也正是知要的热情，吸引着我们的老师、学生和家長日复一日年复一年汇集在牛顿中文学校。作为传承中华语言文化的坚定支持者，我们向前辈致以深深的敬意，与同好者在默契中参与、互助，感谢有你！

如果您是第一次参与牛顿中文学校的课程，请允许我们简单地介绍一下学校。牛顿中文学校始于1959年。经过近60年年的发展和壮大，学校集合少儿教学、成人教学、文艺活动、义工和实习项目、国际支教项目等于一体的综合性华文培养基地。面向从4岁半到80岁的牛顿及大波士顿地区的居民，提供的课程从学前中文教育，到10年级参加毕业典礼，涵盖数十种语言、自然科学、文化、艺术、音乐、体育等门类的课程。除了课堂教学，牛顿中文学校还为孩子们设立了助教、行政实习生的工作岗位，培养孩子的社会实践能力和领导力。支教项目也给孩子们提供了国际交流的机会。父母和爷爷奶奶也可以选择适合自己的语言、体育和舞蹈等成人或老年课程，与孩子们一起共同分享学习的乐趣。近年来，也有越来越多的非华语家庭成为牛中的会员。

欢迎大家Like我们的脸书（Facebook）@NCLS1959，Follow我们的推特（Twitter）@NCLS_NE，和领英（LinkedIn）页面，第一时间获取学校新闻和通知。发送电子邮件至 principals@NewtonChineseSchool.org 注册学校的电子通讯。

本期校刊是2017-2018学年的第一期，欢迎诸位读者向编辑提出您的宝贵意见！校刊的联系方式：editor.ncls@gmail.com 或 editor@newtonchineseschool.org

敬祝秋安！

牛顿中文学校校刊 NCLS JOURNAL
主 办：牛顿中文学校
董 事 长：梁楠
家长会长：高红
校 长：夏铭
副 校 长：胡凤飞
营销部主任：赵志宏
主 编：张莉彬
美 工：姚雯
封面：谭嘉陵
封底：毕业啦
网 址：
www.newtonchineseschool.org
邮 址：
editor@newtonchineseschool.org

2017秋季学期马立平教材中文现有班，加时班，精读班异同

比较内容	现有班	加时班（新设）	精读班（新设）
教材	一到八年级:马立平中文教材 九到十年级用不同教材。	马立平中文教材	马立平中文教材
每节课时长	1.5 小时	2.5 小时	1.5 小时
上课时间	第一，二，三节都有开设	1:00PM-3:30PM	3:40PM-5:00PM
开课年级	一到八年级，九级， 十级用不同教材。	三，四年级	二年级
教学进度	按教材教学进度要求	与现有班相同	比现有班进度慢，按教学要求和根据 选读学生程度设计
教学内容方式	按现有方式	课文讲述更为详细，增加学生 课堂练习巩固所学内容，并 在课上完成部分作业。	课文讲述更为详细、透彻，增加 学生课堂练习巩固所学内容，并 在课上辅导完成部分作业。



2017-2018年度 新设课程一览

中文类：

马立平中文精读班--二年级 3:40PM-5PM

马立平中文精读班将针对教材词汇量增大，阅读量增加的特点，放慢教学进度。在课堂上以各种游戏和小组活动方式帮助学生巩固字词记忆，学习课后阅读材料，在听、说、读、写上给孩子们更多时间在课堂上练习，减轻学生在家做功课的负担，让学习中文成为一种乐趣，打造一个坚实的中文基础。招生对象：学过马立平一年级教材的学生。

马立平中文加长班--三年级（1:00PM-3:30PM）

马立平教材中文加时班和普通马立平教材中文班相同之处是教学进度相同，最大的不同是上课时间增加了一小时。使老师有比较充裕的时间讲解课文，学生有更多的时间在课上加强练习并完成作业，减轻学生和家长课外的作业负担并取得较好的教学效果。招生对象：学过马立平二年级教材或具有同等中文水平的学生。

马立平中文加长班--四年级（1:00PM-3:30PM）

马立平教材中文加时班和普通马立平教材中文班相同之处是教学进度相同，最大的不同是上课时间增加了一小时。使老师有比较充裕的时间讲解课文，学生有更多的时间在课上加强练习并完成作业，减轻学生和家长课外的作业负担并取得较好的教学效果。招生对象：学过马立平四年级教材或具有同等中文水平的学生。

温馨提示：家长请以自己孩子的中文水平和学习能力为基准，决定是让孩子继续上普通马立平中文班还是上加时班。

快乐中文1 Happy Chinese Class (I)

Happy Chinese I course is designed for students with little or no Chinese learning experience. The goal is to develop basic skills in listening, speaking, character recognition and writing with the focus on listening and speaking. Upon completion of this course, students will be able to learn greeting, self-introduction, numbers, family members, animals, calendar, weather, sport, and colors, etc. Students are expected to be able to understand and participate in simple conversations. In the class we also provide songs, rhythms, games and mini play, etc., and lead you on a pleasant and exciting journey to interesting and enjoyable places of learning.

快乐中文2 Happy Chinese Class (II)

Happy Chinese II course is designed for students with at least 1 year of prior Chinese language learning experience in listening, speaking, reading, and writing. This course will improve skills in listening and language proficiency, motivating students to speak Chinese as their vocabularies expand. Upon completion of this course, students will be able to share topics such as career, public places, clothes, shopping, daily schedules, and activities, etc, conversing with simple fluency while

using basic sentence structures. In the class we also provide songs, rhythms, games, and mini play, etc., and lead you on a pleasant and exciting journey to interesting and enjoyable places of learning.

数学类：

新设K-二年级新加坡数学课程:

新加坡数学学前班, Singapore math K class 12:30PM - 1:50PM

This class will teach students the concept of number counting to 100, basic addition, subtraction, multiplication and division, length and weight, etc. It is suitable to children of Kindergarden and 1st grade. Students are provided with the necessary learning experiences beginning with the concrete and pictorial stages, followed by the abstract stage to enable them to learn mathematics meaningfully.

Course Goals: This approach encourages active thinking process, communication of mathematical ideas and problem solving. This helps to develop the foundation for students who will study in Singapore Math 1st class in NCLS.

新加坡数学一年级, Singapore math 1st class 12:30PM - 1:50PM

This class will teach students the concept of number, basic addition, subtraction, multiplication including multiplication table and division, length and weight. In addition, students will learn basic geometric concepts, length, capacity, money, fraction, etc. Students are provided with the necessary learning experiences beginning with the concrete and pictorial stages, followed by the abstract stage to enable them to learn mathematics meaningfully.

Course Goals: This approach encourages active thinking process, communication of mathematical ideas and problem solving. This helps to develop the foundation for students who will study in Singapore Math 2nd class in NCLS.

新加坡数学二年级, Singapore math 2nd class 12:30PM - 1:50PM

This class will teach students the concept of number and counting, addition, subtraction, multiplication including multiplication table and division, measuring length and weight. In addition, students will learn basic geometric concepts, length, capacity, etc. Students are provided with the necessary learning experiences beginning with the concrete and pictorial stages, followed by the abstract stage to enable them to learn mathematics meaningfully.

Course Goals: This approach encourages active thinking process, communication of mathematical ideas and problem solving. This helps to develop the foundation for students who will study in Singapore Math 3rd class in NCLS.

新设高年级数学课程:

Prealgebra (12:30PM - 3:30PM) Test Required

The Prealgebra course is an introduction to basic algebra concepts. The focus of the

course is intended to enable a student to make a successful transition from arithmetic to algebra and geometry. One school year is needed to complete this course that is divided into two parts to be taught in two semesters respectively.

Prealgebra 1 includes a thorough exploration of the fundamentals of arithmetic, including fractions, exponents, and decimals. We introduce beginning topics in number theory and algebra, including common divisors and multiples, primes and prime factorizations, basic equations and inequalities, and ratios. Part 2, Students will become familiar with percent; arithmetic with squares and square roots; Students will also start to explore geometry, statistics, and graph concepts to be familiar with applying algebra to geometry and measurement. Problem solving will be emphasized throughout the course.

The text is structured to inspire the reader to explore and develop new ideas. Each section starts with problems, giving the student a chance to solve them without help before proceeding. The text then includes solutions to these problems, through which algebraic techniques are taught. Important facts and powerful problem solving approaches are highlighted throughout the text. The course will combine the concepts and problem solving techniques with amount of class practices. That will make students understand the fundamental, digest and enhance the comprehension during the class time.

Algebra 1 (12:30PM - 3:30PM) Test Required

"Introduction to Algebra" (Also called Algebra 1), is designated for students who have completed a Prealgebra course. This course covers much of the algebra of a typical honors Algebra 1 course, and some of the content of an honors Algebra 2 course. At least, one school year is needed to complete this course that is divided into two parts to be taught in two semesters, respectively. Part 1 is called Algebra 1A, introducing the fundamental concepts of algebra, exponents and radicals, linear equations and inequalities, ratio and proportion, systems of linear equations, factoring quadratics, complex numbers, completing the square, and the quadratic formula. Part 2 is called Algebra 1B, including quadratics, systems of equations, clever factorizations, complex numbers, functions, graphing, sequences and series, special functions, exponents and logarithms, and more.

Algebra 2 (12:30PM - 3:30PM) Test Required

Algebra 2 covers quadratic equations, conics, polynomials, functions, logarithms, clever factorizations and substitutions, systems of equations, sequences and series, symmetric sums, advanced factoring methods, classical inequalities, functional equations, and more. This course goes beyond what you would find in a typical honors Algebra II curriculum, as it covers topics found in honors Algebra II and Precalculus classes, as well as many topics not found in most other curricula. This is a one-year course and is divided into two parts to be taught in two semesters, Algebra 2A and Algebra 2B. Algebra 2A covers conics, polynomial division, polynomial

roots, factoring multivariable polynomials, sequences and series. Algebra 2B covers identities, induction, inequalities, exponents and logarithms, radicals, special classes of functions, and piecewise defined functions. This course is intended for high-performing students and will focus on problem solving skills. Students will learn via practicing solving problems in the classroom. Each class will have 3 hours where after being introduced with the new material, students spend the rest of the classroom time practicing the new skills.

Introduction to Geometry (Grade 7 & Above) 3 : 40pm-5pm

This is a newly-opened math class in NCLS math program, consisting of two sections: pre-calculus and calculus. This course is not a replacement of either pre-calculus or calculus course given at high school. The purpose of this course is to provide a basic foundation of pre-calculus and basic topics of AP level calculus to students who prepare to take both or either of the courses at high school. In the class, student will extend their learning from advanced algebra 2 including trigonometry and coordinate geometry and geometry to the fundamental calculus. The prerequisites for this course are Algebra 2 (including Trigonometry) and basic geometry, or NCLS Singapore math. In pre-calculus section, students will concentrate on the various functions that are important to the study of the calculus, understanding the properties of linear, polynomial, rational, exponential, logarithmic, and trigonometric functions. In addition, students will learn to work with various types of functions in symbolic, graphical, numerical and verbal form. In calculus section, students will learn three major concepts in calculus: limits, derivatives, and integrals. Students will extend their understanding of the fundamentals and using the concepts and theorems to solve a variety of problems. Because this is a new course in NCLS math program, the time allocation to pre-calculus and calculus could be varying based on the student comprehensions in reality. If necessary, this course may be split into two courses based on the requirements in the future.

微积分Calculus with AP Preview 12:30PM-1:50PM

This is a newly-opened math class in NCLS math program, consisting of two sections: pre-calculus and calculus. This course is not a replacement of either pre-calculus or calculus course given at high school. The purpose of this course is to provide a basic foundation of pre-calculus and basic topics of AP level calculus to students who prepare to take both or either of the courses at high school. In the class, student will extend their learning from advanced algebra 2 including trigonometry and coordinate geometry and geometry to the fundamental calculus. The prerequisites for this course are Algebra 2 (including Trigonometry) and basic geometry, or NCLS Singapore math. In pre-calculus section, students will concentrate on the various functions that are important to the study of the calculus, understanding the properties of linear, polynomial, rational, exponential, logarithmic, and trigonometric functions. In addition, students will learn to work with various types of functions in symbolic,

graphical, numerical and verbal form. In calculus section, students will learn three major concepts in calculus: limits, derivatives, and integrals. Students will extend their understanding of the fundamentals and using the concepts and theorems to solve a variety of problems. Because this is a new course in NCLS math program, the time allocation to pre-calculus and calculus could be varying based on the student comprehensions in reality. If necessary, this course may be split into two courses based on the requirements in the future.

Pre-Calculus 3:40PM-5PM

Pre-requirements: Algebra

Teaching Objectives: Prepare students for Calculus Teaching

Contents: Functions, Vector, Matrix

Teaching Materials: Barron' s SAT Subject Test: Math Level 2, 12th edition

Math: SAT II Math Level II (Age 14-18) 12:30PM-1:50PM

This course is to prepare students for their near future SAT II math level II C test. Students need to complete Algebra II prior to take this course. Topics include: basics of functions; linear function ; quadratic functions ; polynomial functions ; systems of equations ; trigonometric functions; exponential and logarithmic functions ; rational functions and limits ; counting and probabilities;-d geometry and measurement; sequences and series; conic sections; vectors ; matrix ; parametric equations ; polar coordinates ; distance and middle point formula ; central tendency

Pre Math Olympiads and Math Contest (for 4-5th grade students) 2PM - 3:30PM

Instructor: Ming Kang. This class is dedicated to bringing challenging mathematics materials to students. The goal is to encourage student interest and confidence in mathematics through solving contest problems. The main focus will build student' s problem-solving/techniques skills; promotes logical thinking and sharpens students' analytical abilities through multiple-choice questions/competition problems in restricted times. Problem-solving strategies/techniques will be teaching during the class such as looking for a pattern, drawing a diagram, making an organized list and so on. Questions may cover: basic topics, plus exponents, fractions, reciprocals, decimals, rates, ratios, percents, angle measurement, perimeter, area, circumference, basic roots, patterns, sequences, integers, triangles and right triangles, and other topics. Our school will participate Math Olympiads program from Mathematical Olympiads for Elementary and Middle Schools, MOEMS®, Division E (up to grade 6) starting Fall 2017. Certificates will issue to all students, one Highest Individual Scorer will get a trophy, and awards for about 50% of all participating students. Besides official Math Olympiads contests and Math League contest, our class will help students to prepare various math contests, such as Continental Math League (CML), Math Kangaroo, fun and challenging problems from other resources too.

音乐类

Beginning Violin Private Group Class(ages 8 & up) 1PM -1:45PM

Beginning Violin Private Group Class (Age 5 and Up) 2:45PM-3:30PM

We are happy to present 2 group violin classes for 3-5 students each. These 45 minute classes are designed to introduce basic violin playing techniques and music reading skills through active listening, reading, games, and working together. Parents are welcome and encouraged to attend so that they may also learn about ways to help students practice their new skills at home. The materials used in class will be from the Suzuki Approach, Essential Elements for Strings by Hal Leonard, and I Can Read Music by Joanne Martin.

Intermediate Strings Private Group Class (2pm-2:45pm)

This class is for students who are already actively playing the violin. Students will progress through Suzuki Violin Book 1, while also starting early group chamber music. We will spend the semester working on the pieces that follow the Twinkle Variations in Suzuki Violin Book 1. While we progress we will learn A, D and G major scales, as well as extend the one octave scale to two octaves. The class will also spend a small amount of time learning how to play simple duets together.

Advanced Strings Private Group Class 2:45pm-3:30pm

This class is for students well established on their violin/viola. We will spend time in a master class setting working on solo pieces, as well as group time on chamber music. Students will polish solo pieces while advancing technical skills such as shifting and vibrato. They will also work on duets, trios, and possibly quartets, in order to learn how to work as a small group ensemble to keep the timing and tuning of pieces together. Theory knowledge in major/minor keys, intervals, and chords will be developed throughout the course. Students must be able to play a piece in late Suzuki Book 1 (such as "Happy Farmer"), or any piece in Book 2 or higher. One or two octave scales required. Pieces will be presented on first day to confirm level.

少儿声乐8人小班 Advanced Vocal Class Age 10+ 2PM- 3:30PM

Advanced Vocal Class is created for young singers include body warm-up exercises, vocalise exercises, ear training, sight singing, and rhythm practice. Students will periodically study on well-known pieces of choral and musical masterwork in Chinese and other languages, and build up children's ability in theater performance, the cultivation of musicianship, confidence, and friendship. Especially, audition skills and solo singing skills are emphasized in this class .

Guitar Private Group Class for young beginner (2:45pm - 3 : 30pm)吉他精品小班课 (少儿班)

Newton Chinese School is happy to present, for the first time, 2 group guitar classes for 3-5 students each. Each 45 minute class will be built around introducing basic musical and technical skills through group activities which include duets, group

rhythmic/strumming games, and listening exercises designed to help with sight reading/music comprehension.

Parents are welcome and encouraged to attend so that they may also learn about ways to help students practice their new skills at home.

The materials used in class will be the Hal Leonard Method Book for the Guitar (Level 1) and supplementary handouts supplied by the instructor

Guitar Private Class (scheduled to open)

Violin Private Class (scheduled to open)

新设LEGO课程12:30-1:50PM

LEGO I Age 6 - 8 初级课程—机器人之动力机械 (6-8岁)

教学内容：机器人设计及搭建, 图形化编程训练。学习效果：通过不同的主题仿生机器人搭建和玩耍，让孩子掌握相关的物理, 机械，及编程逻辑等 方面知识，在动手中和玩耍中接受科学工程的启蒙，培养团队合作精神，口头表达和演讲能力。小班教学，每班 12 — 16 人。每 3-4 个学生组成一组，每组配一名有乐高(Lego)竞赛经验的学生助教，以便对每一位学生有更具体地了解和个别指导，从而针对每孩子的能力作出评估，有效地提高长处，补全不足。上课形式为老师示范成品及讲解，学生分组动手搭建，测试，各组相互比赛，演讲，及同学和老师讲评。积极鼓励同学回家后动手和编程。

LEGO II (Age 9 - 11) 中级课程—机器人之智能操控 (9岁-11岁)

教学内容：EV3 机器人设计及搭建图形化编程， FIRST Lego League(FLL) 竞赛知识。学习效果：通过 EV3 图形化编程软件，初步认识机器人的运动与操作，动手编写代码程序，实现对自己创新搭建的机器人的软件控制。从而有创造性地和多途径地完成老师指定的活动或任务，增强学员动手能力与用计算机程序解决问题的综合思维。在动手中和玩耍中接受科学工程的启蒙，培养团队合作精神，口头表达和演讲能力。小班教学，每班 12 — 15 人。每 4-5 个学生一组，每组配一名有乐高竞赛经验的学生助教，以便对每一位学生都有清晰的了解与认识并作出个别指导，从而针对性地对孩子的能力作出评估，有效地提高长处，补全不足。上课形式为老师示范成品及讲解，学生分组动手搭建，测试，各组相互比赛，演讲，同学和老师讲评。积极鼓励同学回家后动手和编程。

更多新课介绍

古典舞

中国舞是指中国传统的舞蹈。在五千年以前，就已经在中国出现了原始舞蹈。它的渊源可以追溯到中国古代宫廷舞蹈或更为遥远时代的民间舞蹈。起源于中国古代，历史悠久，博大精深，它融入了中国戏曲，京剧，太极等富有韵律感和造型感，独有的东方式的刚柔并济的美感，令人陶醉。中国古典舞主要包括身韵、身法和技巧。身韵是中国古典舞的内涵，每个舞蹈的韵味不同，两个人跳同样动作，韵味都不同。身法则是指舞姿还有动作。根植于中国传统文化沃土的古典舞蹈非常强调“形神兼备，身心互融，内外统一”的身韵。身韵是中国古典舞的灵魂。神在中而形于外，“以神领形，以形传神”的意念情感造化了身韵的真正内涵。中国古典舞的音乐大多采用中国特有的民族乐器演奏的乐曲，如古筝、二胡、琵琶等。中国古典舞服装古色古香，根据舞蹈的具体要求也各有特色，汉唐舞大多采用传统的汉服。

中国古典舞有着悠久的历史。如今，中国古代舞不仅是一种舞蹈表演形式，更传承着中国博大精深的历史文化，在不断的学习，创作和传播中才能真正的延续和保护宝贵的文化遗产。

指导老师：付静雯 (Isabella)

Investment Workshop 3:40PM-5PM

首饰装饰品制作课 (Small Class)

高中物理基础 (8年级及以上) /High-school Physics (8th grade or above)

2PM - 3:30PM

Adult Beginner Chinese A 12:30PM-1:50PM

Adult Chinese Class A2 2PM-3:30PM

Biology and Biomedical Sciences 生物医学基础 3:40PM - 5PM

手工艺术课 (八岁以上) Art and Crafts class (Age 8+) 3:40PM - 5PM

气功初级班 Qi Gong Beginner Class 12:30PM 1st class session

(更多课程介绍请见下期校刊)



2017年毕业典礼侧记

文：莉彬

2017年6月18日，一个阳光明媚的日子。牛顿中文学校2016-2017年度的毕业典礼暨全体家长大会庆祝正在校礼堂举行。这是学校的年度盛事，师生家长济济一堂，欢歌笑语响彻全场。本次活动历时3个小时，分三大板块：首先，董事会和校行政向师生和家长进行了年度学校工作总结，详细介绍了学校这一年来的目标、具体工作，并且回答了提问；梁楠董事长和夏铭校长对本年度贡献突出的老师们致以衷心的感谢，并且介绍了下一学年学校董事会和校行政的新成员，包括新任副校长胡凤飞。高红作为新任家长会会长也发表了演讲，介绍了家长会新成员。第二板块是毕业典礼。潘芳、冯瑶二位老师向所有在场的的朋友们介绍了2017年毕业班的情况。夏铭校长、顾建桥副校长、沈亚虹教务主任主持了毕业班学生的发言，并且颁发毕业证书。最后一个板块是颁奖以及年度汇报演出，各类节目精彩纷呈，展示了师生这一年来在文化传承方面的努力和收获。

曾燕琴成人声乐班年度汇报演出所演绎的深情的歌曲《雁南飞》拉开了演出序幕。肖遥倾情演奏了二胡曲目《你寂寞吗》赢得了观众的掌声，随后，当地知名的东方合唱团的两首民族歌曲《父亲的草原母亲的河》、《美丽的草原我的家》仿佛把观众带到辽阔的大草原，满目雄浑的风景，“天苍苍，野茫茫，风吹草低见牛羊”。此处歌咏尚在余音绕梁，那厢音乐又腾起，一朵朵花儿一样的女孩子不知何时出现在舞台中央，轻盈活泼，翩翩起舞。她们正是黄语红老师民族舞蹈班的学员，这日带来的是《桃花谣》、《草原飞马》、《傣族舞》三个原创舞蹈，编舞的正是黄老师。接下来，Nicole Kootz指导的弦乐器班演奏了几首他们最喜爱的曲目。这是我校史上第一次开始音乐器乐课程，也是第一次有弦乐班的汇报演出。曹景雁、陈锐指导的儿童舞蹈，以及吴影老师指导的儿童演唱艺术表演不仅今年春晚大放异彩，在年度汇报演出亦是精彩不断。最后，陈望菊老师指导的抖空竹作为压轴戏登场，为汇报演出划上完美的句号。

在过去的一年里，学校取得了有目共睹的进步。在夏铭校长及其同仁齐心协力的努力下，我校课程在数量和质量方面都取得了很大的进步。2016-2017本学年开设的班级数量刷新历史纪录，从原先的100门，增至140多门；新增第一课时的班级数量亦创新高，达到30多门；在2017-2018学年将进一步发展壮大。





大。所有新课和新老师都通过严格的评审和试讲选拔以保证质量。部分现有的课程也进行了调整。目前，我校形成了以暨南中文、马立平中文、快乐中文和成人中文组成的大中文组，联合数学组、美术组、文体组、音乐艺术组，我们勇于尝试，成功开设了前所未有的电脑绘画、动漫、用英文演讲中国文化、以及小提琴、中提琴、吉他、二胡等音乐课程，数学组也在原有的结构基础上增加了数学竞赛班和新

概念代数教程，拓展了学校开设班级的种类和广度。师资力量方面，亦得到众多学生和家长的赞许和认可，以及行业协会的认可。祝贺以下老师们获得美东中文学校协会2017年优秀教师之荣誉称号：杨悦，周世晓，杨英丽，陈望菊，赵一兵，王卫东。

学校的进步，离不开大家的齐心协力。这一年的默默耕耘，学生们收获不仅仅是知识和视野，更有珍贵的友情、挑战自我的满足感、学界认可和自我实现感。颁奖环节是毕业典礼上的特别隆重也是特别激动人心的环节。沈

亚虹老师首先为在演讲比赛中取得优异成绩的孩子们颁奖。田毅老师本学年一直主持助教协调工作，深知助教的无闻奉献，也为优秀助教颁奖。夏铭校长介绍了今年被评为优秀教师荣誉称号的老师们，并且颁发了证书。数学组组长赵一兵老师汇报了我校今年Math League参赛成绩，并且为数学竞赛获胜者颁奖。最后，2017支教工作汇报及颁奖获得了全场如潮掌声。支教领队和学生代表向大家分享了支教的经历。

毕业典礼圆满结束，我们祝福毕业班的孩子们走向美好的未来，也感谢所有老师，家长和学生这一年的辛勤工作和学习！



祝贺作文集《小荷才露尖尖角》出版

文：莉彬

今年中文组有许多创新，除了课程设置、教学方法的创新之外，以班级为例，一个有目共睹的创新是学生作文集的出版。牛顿中文学校马立平中文七年级甲班在张晓毅老师的鼓励和协调下，将他们的习作出版成册，名为《小荷才露尖尖角》。感谢老师和家长的支持，更祝贺孩子们！众所周知，中文学习的“听说读写”四个环节，最重要也最困难的是写作。”炼辞得奇句，炼意得余味“，写作需要非常综合的技能，习字造句，以词答意，流畅准确，绝非一日之功。而海外华裔的孩子们平时用中文的机会并不多，要提高写作水平，除了平时的学习之外，家长和老师的鼓励十分重要。

暑假，编辑特意约访了张晓毅老师，探寻了以下问题：为什么要出版学生的作文集？中间的过程是怎么样的？出版之后学生和家长反响如何？这对中文学习有何启示？张晓毅老师乐观开朗，谈话间，她总是笑意吟吟的，仔细聆听，又娓娓道来。她有一种独特的气质，亲切、随和、从容，难怪她一直是一位深受学生欢迎的老师！以下是根据访谈记录整理而成。

初衷

张老师：“做这本作文集的想法缘于校刊的约稿。当时校刊计划登载两篇学生作文，但在选择文章的时候让我深感为难——孩子们的每一篇作文都表达了他们的真情实感，都记录了他们在中文写作上的努力和进步，每一篇都让我爱不释手，不忍舍弃，于是就产生了把学生作文结集出版的念头。这不仅仅是一本纪念册。自然，孩子拿到这本书时会兴奋；这更是是一份可以伴随孩子成长的、学习中文过程的留念。作文集不仅记录了孩子们的写作经历，更记录了他们在这一年龄阶段的成长过程。”



过程

张老师：“过程比想象的要漫长，中间的曲折也比较多，但是我们都坚持克服了所有的困难，终于完成了！从今年春假开始，我就开始了作文集的筹备工作，从文章的收集、修改、编辑，到照片的搜索、整理、选择，以及请家长写序言，事无巨细，一一悉心去做，有的时候需要反复联系多次。终于在期末前完成了这本十个篇章作文的工程。这本集子收录了2016-2017学年同学们的全部习作，它记录了学生一学年来学习中文写作的成绩，也是七年来学生汉语言文字知识积累的集中展现。希望为学生这段成长留下美好的回忆，为这段金色童年留下永远的纪念。”

家长们是否支持？

张老师：“非常支持，这也是我一直要强调的，现在我们需要做经过数年的勤奋努力，尤其是近一年来有系统的写作练习，孩子已经具备了一定的中文文字表达能力，我们邀请家长和学校一起，为他们出一本中文作文集，汇集他们的学习成果，留作纪念。在春假前，我给家长发了邮件，强调这是用不同的方式让学生重复学习，在这样的活动中孩子的中文一定会有很大的提高。利用春假时间完成我们的写作纪念册，希望家长们积极配合。我请家长给我写一段关于孩子的简短的介绍，包括孩子出生年月，地点，有关学习中文的简历或趣事等。在作文集里，这段介绍将放在孩子的照片旁边，作为他/她的作文选篇的开始。作文集里收入的文章，则是孩子自己的习作，家长要和孩子一起阅读修改作文，这是亲自学习中文的好机会。家长不可以自己改动文章。将来经过家长同意，可能会载于学校网站或推荐给中文报刊发表。”

致谢

张老师：“感谢校长夏铭先生的大力支持和鼓励。当我们提出这项计划时，夏铭先生鼓励我们做好这本作文集，并在百忙中为本书写了序言。感谢马立平中文教材的编写者马立平老师。纪念册的出版得到了马老师的大力帮助和鼓励，她一再说：‘谢谢你让我‘认识’了你们可爱的学生们’。事实上，马老师对每位学生的确切评价都是来自于对每篇文章的细细品读。在她写给学生的信中我们可以深深的感受到她对孩子们的关爱。感谢同学们一直以来坚持不懈的努力，与你们一起学习中文让我倍感幸运；同时，多谢家长们的热情支持！再次感谢。”

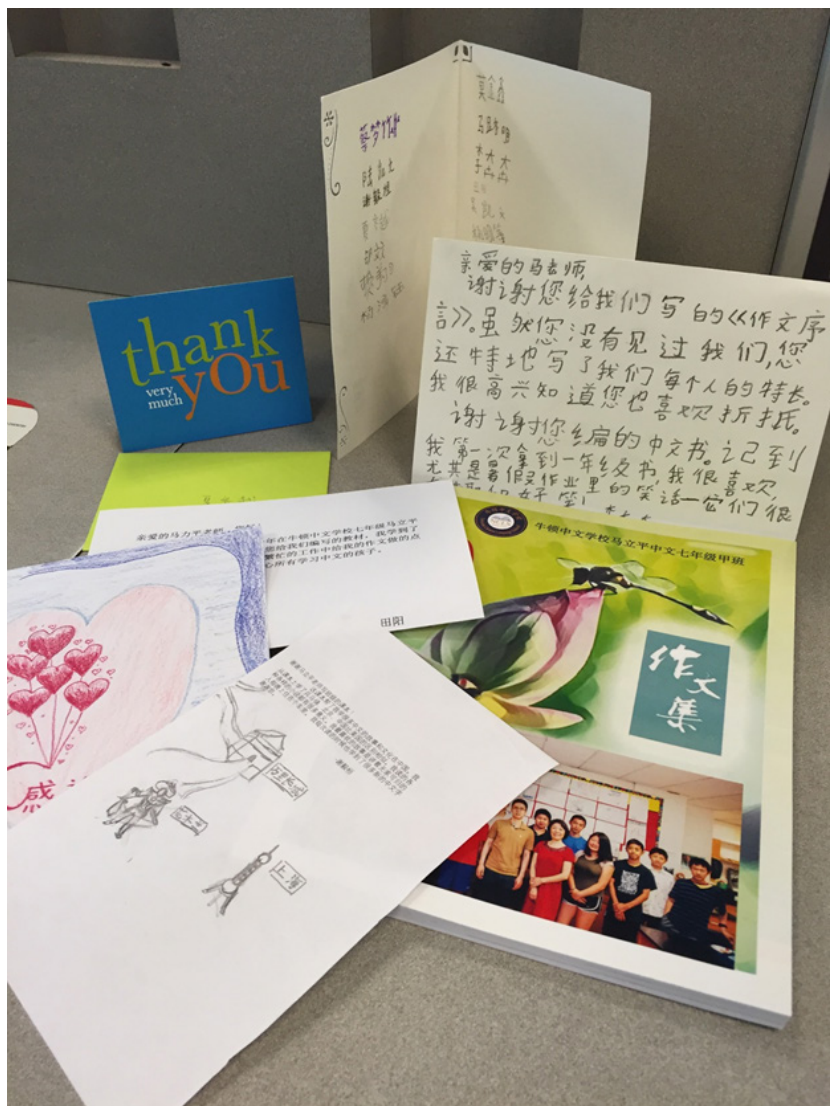
反响与启示：

张老师：“正如夏铭校长和马立平老师在序言所言，透过这一篇篇童真纯净而富于思考的语言文字，我们仿佛看到了一幅幅生动的图画。孩子的内心是纯粹美好的，孩子们的笔触是质朴而干净的。我们看到的是孩子们的内心世界，他们对生活的理解和探索，对未来的憧憬、学习的快乐和烦恼，生活的乐趣，同学间的友情，绚烂的想象……这些点点滴滴都通过中文——我们的民族语言被认真地记录，保存在此集中。学生的进步是对老师最大的奖赏，也是对老师的鞭策。小荷才露尖尖角，早有蜻蜓立上头。这正是我们出版这本集子的寓意所在。今天同学们努力学习中文，所取得的进步，或许正是明天大师的足迹。希望同学们今后在博大精深的中华文化熏陶中，不断的丰富完善自己，用祖先留给我们的丰厚的文化遗产贡献于世界。”



写在作文集《小荷才露尖尖角》出版之后

马立平中文七年级甲班 指导老师 张晓毅



祝贺各位同学圆满完成了2016-2017学年的中文学习！你们的努力、你们的成绩老师家长都看在眼里，喜在心上！同学们也一定为自己的优秀所骄傲！这一年，我们从一点一滴做起，脚踏实地认真做好每一件事，无论是中文作业，还是在课堂做主讲；无论是中文写作，还是中文演讲你们都做得非常棒！在我们的中文写作比赛中，每位同学都认真参与，并在班级进行作文朗读；在中文演讲比赛的活动中恰逢我们第二单元的复习考试，可是同学们同样在班级演讲中或是在校内外的比赛中获得非常好的表现。并获得优异成绩。这一年我们还积极参与了许多课外活动，无论是支教表演还是募捐同学们都做得非常认真；并代表中文班级参加了校外春晚的表演，是学生表演的一大亮点，受到广泛的好评；特别是我们的作文集《小荷才露尖尖角》的出版，每位同学家长都付出了相当多的时间和精力。我相信在你的整个收集、整理、检查以前的作文时会有更多的收获。为你的写作有了进一步的升华而自信，这种训练将让同学们终生受益！

如果你需要尽早拿到此书，可以随时联系我，或者等新学期开学到学校领取。

这一学年是我们忙碌的一年，也是我们收获的一年，正是我们大家的不断努力才有今天的成绩，在你享受假期的过程中才会有更多的幸福感。相信每位同学在今后的中文学习中会更上一层楼。

感谢家长们一年来的协作，让我们的教学顺利按计划完成。在感谢每位家长的支持的同时，特别要感谢吴凯文同学的妈妈田甜，正如我们看到她的名字一样，她把甜蜜总是带给大家。不仅做志愿者帮助班级的支教活动，而且还为同学们准备了许多件表演服装相信这种无声为他人义务服务对孩子是最好的教育。作文集的出版是孩子们写的，但是献给各位家长的，因为有你们的参与和付出才有今天的快乐！

爱你们的中文老师，

张晓毅

我的学生陈琳珊

林晓燕（牛顿中文学校五年级暨大教材乙班教师）

2017年春季，我有幸成为陈琳珊同学的老师。第一眼见到琳珊，只觉得她是那种恬静中透着聪慧的女孩子，出乎我意料也让我佩服的是，琳珊的中文程度不但远远高于我对一个九年级学生的预估，而她对学习中文的坚持、认真态度在我教过的学生中也是为数不多，屈指可数的。记得第一节课我们学习课文《桂林山水》，为了生动形象地描述桂林的美丽景色，文中不乏使用了数个成语及特殊词汇，有一定的难度。在没有预习的情况下琳珊将整篇课文朗读了下来，同时还将不认识或不懂的词语做了标记。之后随着我逐句逐字的讲解，琳珊将这些字、词都认真做了笔记。在接下来的学习中，琳珊都是这样边学、边问、边记。书中的每一篇课文都密密麻麻地写满了她的笔记。

作为一名中学毕业班的学生，琳珊在学校的功课压力自然不小，除此之外，她还是学校乐队的小提琴手，游泳队的队员。课后、周末，要练琴，要随队参加游泳比赛，有时还要根据需要辅导乐队的小队员练习。但这一切都没有成为琳珊学习中文的阻力，或不完成作业的借口。每一次学习新课后，琳珊都将练习册上的作业一天不拉地认真完成，并虚心地听取我对作业的批改意见和建议。后来，从我们的闲聊之中了解到，她的这种学习态度源自于从小家中对她的培养教育。久而久之，也就自然而然地成为了她的一种学习习惯。

这次，我很高兴将陈琳珊同学本学期的几篇作文介绍给大家，和大家一起分享她的学习成果。从这几篇作文中可以看到琳珊边学边用的实践方法。在《露营》中她将在课文中学到的对景物的描写方法使用到了对湖水的描写中；在《暗杀林肯总统》中可以看到她所学过的课文中对人物事件描写手法的影子。每次作文写好后，我会将修改意见告诉她，然后我们边改边讨论。琳珊是那种非常聪慧，又很努力的学生，大部分时候你只要轻轻一点，她即刻就明白，并很虚心地听取你的讲解。和陈琳珊同学相处的这一个月，与其说她是我的学生，不如说或更准确地说，我们都是学生和老师，在互相学习，学知识，学态度。陈琳珊同学的学习经验让我看到并充分相信，通过孩子、家长和中文学校的共同努力，将孩子的学习能力和坚持毅力有效地结合，学好中文一定是一件愉快而又受益终身的事。



Math Competition Programs at NCLS

Ming Kang

Starting in the fall of 2016, NCLS introduced two new math competition programs. The first one is Math Olympiads Division E and Division M from MOEMS. The two classes were named "Math Olympiads E for 4th-6th Grade Students" and "Math Olympiads M and MathCounts for 6th-8th Grade Students" and more than 20 students registered for each class. The second one is Math Contest from The Math League which was open to all NCLS and non-NCLS students. A total of 65 students signed up for and participated in this event held for the first time at NCLS.

The goal for these two programs is to encourage students to participate in the highest level math competitions and to provide talented students "an enriching opportunity to participate in an academically-oriented activity" and to let them "gain recognition for mathematical achievement" in the country.

Math Olympiads and Math League are two of the most popular programs in the world with participation of a hundred thousand plus students annually.

Math Olympiads went public in 1979 and last year nearly 170,000 students from 6,000 teams worldwide participated in the Olympiads. All 50 states and about 30 other countries were represented.

Math League is a math competition for elementary, middle, and high school students in the United States, Canada, and numerous other countries. In recent years, Math League hosts a summer program for students in grades 4 to 9 who receive a high score at The College of New Jersey. Last summer, approximately 120 students from China, Canada, and the United States attended this program.

With support from our school administrator, the first Math Olympiads and the first Math League contests were successfully held at NCLS from November 2016 through April 2017.

For the Math Olympiads, a total of 38 students attended the five monthly contests which were administered from November 2016 through March 2017. In division E, three students achieved performance in the top 2%, five students achieved scores in the top 10%, and two students achieved top 20%. In division M, three students achieved top 10% performance and four students achieved top 20%.

The 2016-2017 Math Olympiads contest winners are as follows:

Math Olympiads 2016-2017	1st Place	2nd Place	3rd Place
Math Olympiads Division E	Victor Ho	Ashley Jiang	Aaron Lu
Math Olympiads Division M	Kevin Zhao	Steven Xie	Jason Zhou

For the Math League Contest, a total of 65 students signed up for and participated in this event. Twelve students who received a high score had their name posted on the Math League website and were invited to attend the 2017 Sixth Annual International Summer Program. NCLS will award the top three students in each grade trophies as a recognition of their outstanding performance.

The first NCLS Math League Contests 2017 winners are as follows:

Math League Contest	1st Place	2nd Place	3rd Place
4th grade	Victor Ho	William Zhang	Joe Yizhao Li
5th grade	Aaron Lu	Henry Han	Ding Max
6th grade	Owen Jin	Ryan Liu	Michelle Zhang
7th grade	Tian-hao Zhang	Steven Qie	
8th grade	Karen Li	Jane Mo&Chris Zhang	Felix Xu

Algebra Course 1 Tian-hao Zhang

NCLS will continue to support these two programs next year to encourage talented students to enjoy a challenge and to refine their problem-solving skills. Two classes, "Math Olympiads E and Math Contest for 4th-6th Grade Students" and "Math Olympiads M and MathCounts for 6th-8th Grade Students," will open in the fall of 2017 and will train students to master all the math contest problems consisting of well-written questions covering a variety of difficulty ranges and involving topics of interest to above-average students.

Appendix:

Related Courses currently offered at NCLS:

Math Olympiads E (for 4-6th grade students)

Materials: Math Olympiads Contest (Division E), Math League Contest and Math Kangaroo. Five official contests of Math Olympiads program Division E The class is dedicated to bringing challenging mathematics materials to students. The goal is to encourage student's interest and confidence in mathematics through solving contest problems. The main focus will builds student's problem-solving/techniques skills; promotes logical thinking and sharpens students' analytical abilities through multiple-choice questions/competition problems in restricted times. Problem-solving strategies/

techniques will be teaching during the class such as looking for a pattern, drawing a diagram, making an organized list and so on. Questions may cover: basic topics, plus exponents, fractions, reciprocals, decimals, rates, ratios, percents, angle measurement, perimeter, area, circumference, basic roots, patterns, sequences, integers, triangles and right triangles, and other topics. Our school will participate Math Olympiads program from Mathematical Olympiads for Elementary and Middle Schools, MOEMS®, Division E (up to grade 6) and M (up to grade 8) starting Fall 2016. Certificates will issue to all students, one Highest Individual Scorer will get a trophy, and awards for about 50% of all participating students.

Math Olympiads M and MATHCOUNTS (for 6-8th grade students)

Math Olympiads M and MATHCOUNTS (for 6-8th grade students) Materials: Math Olympiads Contest (Division M), MathCounts Contest including Sprint round, Target round, Team round, and Countdown round. Math League Contest including Regular and Algebra contest. Five official contests of Math Olympiads program Division M The class is dedicated to bringing challenging mathematics materials to students. The goal is to encourage student’ s interest and confidence in mathematics through solving contest problems. The main focus will builds student’ s problem-solving/techniques skills; promotes logical thinking and sharpens students’ analytical abilities through multiple-choice questions/competition problems in restricted times. Problem-solving strategies/ techniques will be teaching during the class such as looking for a pattern, drawing a diagram, making an organized list and so on. Questions may cover: basic topics, plus exponents, fractions, reciprocals, decimals, rates, ratios, percents, angle measurement, perimeter, area, circumference, basic roots, patterns, sequences, integers, triangles and right triangles, and other topics. Our school will participate Math Olympiads program from Mathematical Olympiads for Elementary and Middle Schools, MOEMS®, Division E (up to grade 6) and M (up to grade 8) starting Fall 2016. Certificates will issue to all students, one Highest Individual Scorer will get a trophy, and awards for about 50% of all participating students.



陈琳珊同学作文精选

露营

五年前，我们全家跟朋友去露营。以前我们每年夏天都去Cape Cod相同的地方玩儿，但这次我们去了一个新的地方，叫Sweetwater Camp。这个露营地很美。头顶上是蓝蓝的天空，脚底下是硬硬的土地，露营地里长满了绿色的树木，各种各样的小鸟们站在树枝上叽叽喳喳地唱着歌。我最喜欢跟朋友玩儿的地方是露营地的小湖边。那里的湖水非常安静，静的看不出水在流动；那里的湖水也非常清澈，清的可以看到水里面游动的鱼和乌龟。这个湖里有两种乌龟，有小的可爱的，也有大的会咬人的。要是你站在码头上往水里看，你就可以看见它们在下面等着食物。在那儿钓鱼的人最怕这种会咬人的乌龟，要是不小心，它不但可以吃掉你的鱼饵，还会把你的鱼竿弄坏。每天清晨，我们早早地起来，吃过早饭，然后拿着钓鱼竿跑去湖边。到了那里的码头后，爸爸先帮我们把鱼饵装在鱼钩上，我们就安静地等待鱼儿上钩。可那个时候，我们都还是很小的孩子，所以我们钓鱼没有什么耐心，等不了那么长时间。有一天，我精力充沛，扔鱼竿时用力过大，不小心把自己也扔进了水里！我第一个反应就是：糟糕！会咬人的大乌龟在我脚底下！它要咬我怎么办？“快帮我！救命啊！救命啊！”我大叫着。要是我不会游泳，我一定会被淹死了，幸运的是我用脚踢到水面，然后爸爸把我从水里拉了出来。我又湿又冷，全身发抖。我的朋友停止了钓鱼，害怕地看着我。爸爸妈妈着急地问我有没有事，我说我很害怕可是没受伤。妈妈赶紧带着我回到帐篷里换上了干净的衣服。

这件事给我留下了很深的印象。从此，每到湖边我都会很小心，也再没有掉进湖里！

暗杀林肯总统

一八六五年四月十四号晚十点十分，美国著名演员John Wilkes Booth 慢慢地走上Ford Theatre的楼梯。十点十四分，Booth开枪把子弹从美国总统林肯的头后面打了进去。为什么Booth要暗杀林肯呢？

林肯在当上总统之前已经受到过死亡威胁，但他一点儿也不害怕，还把它们都放在一个标着“暗杀”的抽屉里面。Booth非常不喜欢林肯，也从来不赞成他的观点。在美国南北战争时，Booth当了一名南方的间谍，并和同伙蓄谋了很久要暗杀一位叫Ulysses Grant的北方将军和林肯总统。就在被暗杀的前几天林肯总统去看了一场Booth的演出，Booth在那个演出里扮演一个恶棍。让林肯总统的朋友感到奇怪的是，Booth每次讲到不好听的话时，老是对着林肯总统的

方向。朋友告诉了林肯总统这件事，可是林肯总统没有担心，也没有把这件事放在心上。有人说Booth在林肯总统的就职典礼上就差一点儿把林肯暗杀了，但是被人抓住了。

十天以后，Booth知道林肯总统正好在Ford Theatre看一个表演，所以他带了一把枪去，等到演出到一半的时候慢慢地爬上了剧场的楼梯。这时，因为林肯总统的保镖在中场休息时喝醉了，所以没有人在他的身边保护他。Booth站在林肯总统的身后，慢慢地把枪举了起来。他狠狠地盯着总统的头，然后实施了他蓄谋已久的计划—瞄准总统开了枪。

枪声一响，大家，包括台上的演员，都惊恐地叫了起来。Booth本来要从林肯总统就坐的二楼跳到舞台上，可是Major Henry Rathbone抓住了他，不让他跳下去。Booth拿出一把刀，捅进了Rathbone的胸膛，跳过了舞台的栏杆。他站在舞台上用拉丁文喊道：“Sic semper tyrannis!”（所以我总是把死亡带给暴君），然后飞快地跑出剧场。医生急忙把林肯总统抬到街对面的房子里，但他们知道林肯总统生存的机会已经很小了。

九个小时后，美国第十六届总统永远地闭上了他的眼睛。美国北部的人民既吃惊又难过。一百多年过去了，林肯总统没有被世界遗忘。人们仍然怀念这位无私又有爱心的伟大总统，并将永远纪念他。

Gettysburg – 美丽又悲伤的战场

上个星期，学校组织我们八年级的同学去华盛顿旅游。我们到达华盛顿的第二天就开始游览历史名胜Gettysburg。早上七点半，我们还没有从前一天的赶路中恢复过来就又搭乘一辆大长途客车，前往位于宾夕法尼亚州的Gettysburg。这是一个两个小时的行程。同学们在长途客车上唱歌，聊天儿，有的还打牌，时间好像过得很快。我正在跟一位朋友说话时Dyer老师打断了我们。他告诉我们Gettysburg Battlefield已经到了！大家兴奋地急忙下了长途客车。我们先进到一座大楼里，看了一部小电影。电影讲解了Gettysburg的历史，并告诉了我们它的重要性。从中我学习到Gettysburg Battlefield是一个美国南北战争的大战场。一百五十四年以前，南方的将军准备进攻北方的宾夕法尼亚。北方的将军听到南方的计划后，很快地组织了许多士兵去应战。南方和北方在Gettysburg打了整整三天，可是最后南方军队还是不能打过北方的防线。这个战争耗费了南北双方很多的兵力和财力，因为两边谁都没赢，而且每边都失去了两万多的兵员。电影一放完，大家又安静又吃惊。接下来，我们顺着楼梯爬到楼的最顶层。哇！屋里面很黑，但我们还是可以看到圆形的墙上有一幅巨大的油画！油画上有很多士兵在打仗。有的骑在马背上战斗，有的站着打枪，还有好多好多的马和士兵倒在地上



或伤或死了。突然，屋里变得更黑，然后一个人的声音开始讲解。她在讲Gettysburg战斗的最后一天。她一边讲，墙上的油画会跟着她讲的内容亮灯或发出声音。她告诉我们这幅画儿是北美最大的一幅油画！讲解结束以后，我们都回到长途客车上，准备参观Gettysburg的真正的战场。一位导游站在车的前面，拿着话筒更详细地给我们讲解Gettysburg的战斗。我们从车里面看着外面的景色。外面的草又长又绿，有好多美丽的蝴蝶和蜻蜓在空中、草丛中飞翔起舞。蓝蓝的天空中飘着白白的云。这是一个既漂亮又神奇的地方。长途客车停了，导游带着我们向当年的战场上走去。这天天气不太热，偶尔会有一点柔和的风轻轻吹过，让人感到非常舒服。到外面一看，草更绿，天更蓝，云彩更多，你会觉得这个地方更美丽。导游让我们照相，然后教我们怎么像士兵一样行进。我们试的时候，大家都会撞到旁边的人，而且我们也不能顺利的一步一步往前走。导游开玩笑地说假若我们是当年战争中的士兵，肯定都已经被打死了。学习了怎么在战斗中进行后，我们都又回到长途客车上。在车上导游继续向我们讲解，之后车停在一个很高的塔前面。大家爬到塔的最高顶，从塔顶上望去你可以看到整个Gettysburg的战场，周围的绿树，空中飞翔的小鸟，还有路上来来往往奔跑着的各种车辆，太漂亮了！大家急忙地照了好多相，慢慢地爬下危险的楼梯，回到车里，继续我们的行程。沿途我们也看到一些将军的坟墓。不知不觉我们又回到原来的展厅，结束了一天的参观。

汽车慢慢地开出了Gettysburg的战场。我们感谢学校为我们安排了这么有意义的一次旅行，也感谢导游一路上为我们所做的讲解，让我们更详细地了解这段重要的历史。我不会忘记这一天，这次难忘的旅行和沿途美丽的风景，以及这场悲伤的战争和在战争中死去的那些士兵们。

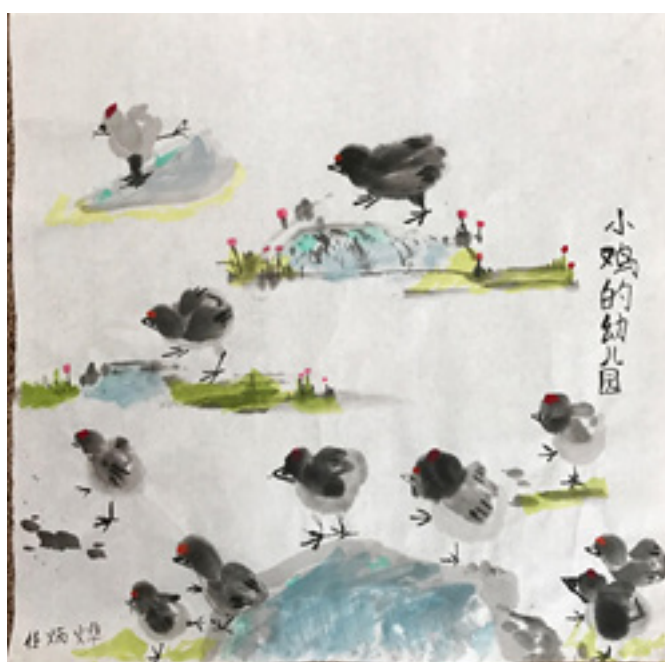


绘画八班 课堂习作 (8-10岁少儿国画)

编者按：

中国画，或称国画，是中国传统绘画的独特体系，以毛笔、宣纸、颜料，和以水墨，抒写胸臆。在表现方法上，或水墨、或重彩、或浅绛、或工笔、或写意、或白描，收放自如。有诗赞云：“看山有色，近听水无声。春去花还在，人来鸟不惊。”

牛顿中文学校绘画八班的孩子们，在老师的悉心指导下，认真习画，题材包括花鸟虫鱼，松竹梅兰，特别是孩子们熟悉的葡萄、枫叶、小鸡、小鸟、小蜜蜂等，对国画兴趣与日俱增，画艺也取得了很大的进步。本期校刊经指导老师推荐，选刊了几幅孩子们的国画习作，请大家欣赏。





走进南极（下篇）

蔡洁

南极----生命之极;光环之极;天堂之极。

编者按：上期校刊推出了蔡洁老师所创作的图文并茂的游记《走进南极》的上篇，引起许多读者的积极反馈，仿佛自身也有机会远征南极，目睹大自然的罕见丰采，分享旅途中的各种非凡经历。大家翘首以盼的游记的下篇在此，请欣赏。

极地跳水

这天下午阳光明媚。船上组织南极跳海活动。极地跳水是一项具有挑战性和危险性的活动。在这样冰冷的海水里呆上五分钟就会有生命危险。尽管如此，有心欲欲想试。这一想法受到老公出发前的阻劝，不过临行前还是带上了泳装。活动一开始，我只是站在4楼甲板观看。勇士们那鱼跃纵身的倾刻引得四周一片欢呼。为了防止万一，工作人员在每一位跳水者腰间系上安全带。还是见有心存余悸的犹豫者站在跳台上抖抖颤瑟。眼看极地跳水接近尾声，我的念头越来越强烈。再不跳没机会了。我在纠结之中回到房间，坐立不宁。晓东好心相劝：“我们已不是年青人了，别冒风险”。打开房门，见到斜对面一位来自四川的中学老师和我的心情一样，她已是银丝满额的人了。却仍然那样有活力。我们俩相互吐露自己的内心又不知不觉相互打打气，跳！一生难得一次，不能错过，我们同时转身回到房间以最快的速度换上游泳衣，来到三楼跳水台。面对无边无际的大海，是要有些勇气，此时别无选择。听到甲板上传来喊声：跳跳跳！不在犹豫，反正死不了。便纵身跳了下去。说实话当时人在激情中，水温的冷热已经麻木了。上来的第一句话：“I made it”。我从心里庆幸自己战胜自己，因为恐惧的心理与海水的冰凉相比更难克服。后来看到有人拍摄的跳水照片，姿势很难看。为什么不来个优美的姿势？一生一世只此一次，它成了永远的留念。定格在昨天。



改航

按联合国规定南纬60 度为南极. 南纬66为南极圈. 这一天我们从北向南已驰入南纬64度. 南极的神秘面纱一点点揭开. 一路上没有人可以确保我们在行进中会遇到什么及看到什么? 正因如此, 前方充满了挑战, 也充满了期待. 所以去南极不是旅游而叫探索.

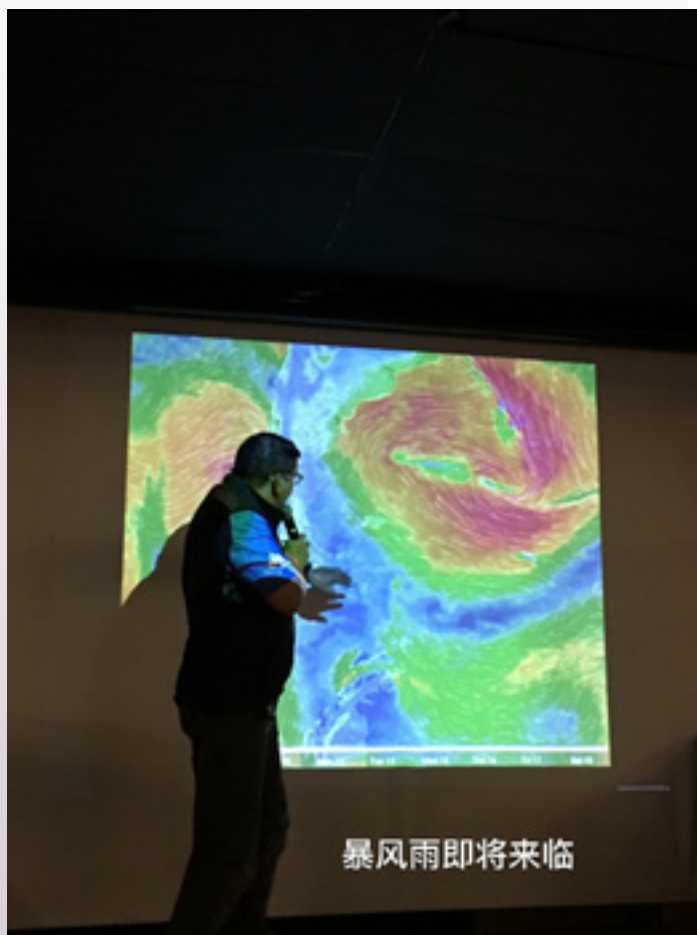
谋事在人, 成事在天。出发前想不想上不上船, 是你自己做主, 行程中上不上岛却是老天说了算。即便上了岛, 阳光下, 雪地的反射, 强烈的紫外线烧的脸部生痛。阴云时, 寒风凛冽手脚指尖冻的发木. 我的苹果手机常常被冻“死”. 要不断放进怀里保温, 然后重新开启. 常听队友们赞叹国产华威手机性能好. 欣喜中国有了自己的品牌.

一天清晨, 晴空万里, 船上通知大家准备上岛, 我穿上冲锋衣、换好筒靴, 抹上防晒霜, 戴上帽子, 正对着门口的镜子得意得审视自己, 广播里突然传出取消上岛通知, 只因天气突然晴转阴, 风急浪大、小艇无法靠岸。我顿时如同皮球泄了气, 倒在床上. 老天爷真会和我们开玩笑,

后来玩笑开大了, 海上飓风降临. 当船长向我们展示最近几天的气象图, 一阵隐约的危境似乎伴随而来. 图中红色的旋涡仿佛要吞噬海上所有的一切. 船长终于宣布我们最不希望听到的话: 改航. 放弃南乔治半岛的行程. 话音一落, 一阵喧哗, 意味着与60 万王企鹅错臂之交. 令人多么失望。可是安全第一. 在这里我们听船长的, 船长听老天的, 老天的脾气就这么任性。每天的时间计划表上除了吃饭和睡觉能固定, 其它均由: “待定” 俩字替补.

当探险船避开南乔治半岛, 余悸并未了, 象岛即将形成的新风暴, 我们将被两股台风夹在中间. 于是船长下令提前向北行逃生. 路上大家又一次经历晕船的痛苦。而且并不亚于第一天路经德雷克海峡西风口的程度. 船身随着风浪倾斜. 边逃边摇, 风速每小时108 公里边追边赶, 来过南极11次的吕导说: “这属于正常状况”。南极每年平均300 天是八级大风。

我去三楼餐厅吃饭, 桌面上锅碗瓢勺哗哗落地, 滚烫的热汤冲出锅盖, 洒落一地。来到四楼咖啡厅休息, 一阵海浪咖啡杯子顺势翻洒在沙发上, 下午五楼会议室有讲座, 听讲座的人明显减少。演讲人开场白第一句: 倒下一大片。确实75%的人不见了。大家望着台上的空椅子像看魔术一样, 椅子无人操作, 却自动向一侧滑行, 忽听观众席喧哗, 回头一看, 有人人扬马翻. 六楼的同胞床价最高,





但呕吐恶心更厉害。

我找出剩下的最后两片晕船药服下,半小时后便进入迷迷糊糊半醒半昏状态。躺在床上身子轻飘飘,如坐直升飞机,上下浮动。有人这样描述晕船

的人:“一言不发,两眼呆滞,三心不定,四肢软弱,五神不安,六脏翻腾,七上八下,久卧不起,十分难受。”有意思的是,后来的几天风平浪静了许多,有人又喊睡不着觉:自我解趣的说“要想睡的好,必须船儿摇。今天睡不着,因为船没摇。”

南乔治岛没有去成,总是有点遗憾。为了协调情绪,在不能登岛的日子里每天安排了N次讲座,这些讲座弥补了我对南极的空白。动物学家介绍了海鸟的特性:海上取食,岸上繁殖,远行。为什么海鸟不怕海盐?因为它有一个功能,通过鼻管甩掉多余的海盐。为什么北极没有企鹅?因为南极没有天敌,企鹅放弃了学习飞行。为海中捕食而练就了游水的惊人技能。海鸟的颜色多呈黑白,从空中俯视,背黑融入海,从水中看腹白折射光,专家学者们用达尔文的进化论将这些现象解释为万物系生存演变。

历史学家讲述了前人发现和探索南极的悲壮艰辛史。不会忘记著名的航海家、探险家和绘图师詹姆斯·库克船长(James Cook)在人类航海史上的功绩。不能不提欧内斯特·沙克尔顿(Ernest Shackleton),他三次探险南极虽然没有一次成功,却一次比一次感天动地。第三次出航是在1914年8月1日从伦敦启航。在行进过程中,船被浮冰围住,寸步难行。沙克尔顿和船员不得不弃船搬到一块浮冰上,5个月后这块浮冰又彻底断裂破碎,他们又换乘3艘救生船,随海浪飘移7昼夜,登上了荒无人烟的象岛,此时距探险队出发已过去497天。为了全船28人的生存,沙克尔顿带领5名船员乘坐救生艇历经16天来到南乔治岛,上岸后与其中2名队员又不得不徒步翻越南乔治亚山脉,最后在一条挪威捕鲸船的帮助下救出所有遇难同伴。28人全部还生。一路坎坷,悲壮山河。惊心动魄。为后人流下千古可歌可泣。

除了听讲座,晚上还组织大家唱卡拉OK,看电影,有奖竞猜比赛。甚至还组织我们一起动手包饺子,和面、赶皮、拌馅、人多热闹,当然有些人杂手乱。不过挺好吃的饺子最后硬被许多人评为:“世界上最难吃的饺子”。在外漂泊旅行中我第一次有这种经历。工作人员和同胞其乐融融,热闹非凡,人在异国他乡过春节也不过如此啊。

保护南极

行南极路，讲南极事，读南极书，听南极史。不知不觉我爱上了南极，成了南极粉丝，这大概是我此次探险路上最大的收获。探索的珍贵宝物。

A. 保护南极——我从那些带给南极生命力的动物世界中感动。

南极是世界上最最后一片净土。在这片净土上人类从探索到保护，从无意到有意，经历一个漫长的过程。南极尤如初生的婴儿，没有世俗，没有对人类任何的抵抗力。南极是人类视觉和灵魂的天堂，是许多濒危动物世界的真正家园。



巨大的座头鲸在我们船边嬉闹。

噢，其实鲸鱼不属于鱼类：因为鲸鱼5300年前与人类同属一纲。它有毛发，鱼没有毛发，鱼是左右游，而鲸和人一样是前后游，它的呼吸靠肺部压力，呈水柱喷雾。在海面上格外醒目。

那么鲸与海豚之间有什么区别吗？海豚实际上是鲸的一种。鲸须像扫帚一样，将海中磷虾在口中捋住并加以过滤，挤出海水，吞下猎物。一头鲸每天吞下数吨磷虾。好在海水不缺磷虾，足以满足鲸的摄取。



南极的真正主人是那些可爱的企鹅。它们以主人的身份欢迎着我们的到来,又目送我们的远去.

而我们只是匆匆的过客。这些企鹅让人百看不厌。在岛上可见许多种企鹅,王企、金图企、帽带企、麦哲伦企、跳岩企.

最有绅士风度，派头十足是王企 (King Penguin)，被公认为：岛上的的名星。



最温馨的画面是企鹅在育子之前,夫妻相濡以沫,相亲相爱,冰天雪地演绎着真情动人的相恋.当然那些形影相吊的单身汉不免让人怜悯.



最感动的是企鹅父母对幼小生命的呵护，对大海的拼搏，对责任的担当。

求爱的雄企辛辛苦苦的用嘴叼石盖起了小窝,迎来了情侣,婚后的新娘浮蛋孕育了幼仔,再把婴儿交给父亲,自己去海上觅食,这期间,父亲用双脚托着幼小的生命,用肌体最柔软的一处呵护着生命的延续.母亲躲过海豹,鲸鱼的危险,在海上寻食数月,再回到亲人身边,接替父亲的坚守,又一口一口将储备在胃中的食物喂给孩子.这期间若有任何不幸的发生必将导致一家三口的毁灭.

最感慨的是鹅群表现出惊人的团队精神,为了抵抗严寒,任狂风肆行,相依相聚,肩并肩.心贴心抱成一团,共同渡过南极最严酷的冬天.



最同情是企鹅闯过海上的艰辛,却又在陆地被贼鸥的侵害。贼鸥是企鹅的天敌.能吃能偷,被誉为“空中盗贼”

最不可思议的是当小企鹅的父母出海寻食回岛时,在成千上万相似的小企鹅幼儿园里,一眼就能找到自己的孩子,家人团聚,舔犊情深,追逐嘻闹,那场面感人至深.使这片遥远陌生的大陆充满了活力。



最温馨的画面是企鹅在育子之前, 夫妻相濡以沫, 相亲相爱, 冰天雪地演绎着真情动人的相恋.

本照片取自同船朋友摄影



海豹伸伸腰, 打个哈欠,
阳光下黑白分明



如同白纸上的豆点, 这些豆点又如五线谱的音符. 每一个音符汇成企鹅生命的歌.

信天翁是最大的一类飞鸟. 也是最会飞行一类鸟, 海风是它们的天堂, 借助风力可保持能量. 有时数小时不必扇一下翅膀. 一只信天翁可以在12天内飞行达5000公里的旅程. 信天翁在海上捕食, 嘴在进化中强和有力, 它们最主要的食物是那里的鱼虾. 信天翁科在繁殖期会上岸登岛, 孵化期可达60天之久. 初期幼鸟从父母口中得到已消化了的脂肪及半消化了的食物.

备注: 本照片取自
同船朋友Xin摄影

信天翁绝对爱
情专一, 一夫
一妻, 白头到
老



南极最大的天敌是人类, 岛上也看到日本人捕杀鲸鱼留下的尸骨, 十分痛心. 南极生物学家展示的幻灯片中信天翁误食海上的污物, 肚子里满是垃圾袋, 塑料瓶, 牙膏牙刷...泪水不由落下. 望着那些风雪中饥饿的小企鹅, 他们总是面向大海, 期待父母从海中归来, 而这期待我们只有亲眼所见后, 才会不知不觉酿成了对极地的牵挂,

B保护南极---我从为南极奉献的一群探险员/志愿者的精神中所激励.

登上探险号的第一天, 看到船上走廊墙壁贴了许多宣传栏. 其中包括该船全体工作人员. 最初并不是很感兴趣. 随着一天天航行, 渐渐引起了我的注意.



船长伍迪

雷英 来自北京. 她没有城里姑娘的娇柔. 一口流利的英语和, 爽朗的性格洋溢着青春的活力. 不要小看她, 南极的冬日她回到北京从事电影制片, 她编剧导演的户外短片多次入选为国际电影节. 南极的夏日她又回到船上为同胞服务,



Megan 笑了



陈群正在检查准备上岛的游客安全带

船上唯一一家小商品店里售货员, Nicola, 她曾是一位观察虎鲸的向导. 这是她第61次来南极



Jean (金恩)是最我敬佩的探险家和志愿者. 在我们面前她那样平易近人. 像朋友,老师,长辈.在南极14个春秋中她的主要工作是研究企鹅. 通过企鹅的粪便研究企鹅的摄食, 在企鹅腿上放上感应装置,定时定点通过卫星摄像观察企鹅的分布规律. 这项工作还要持续7年. 面对南极生存的艰苦她总是那样乐观,

她给我们讲述了一个真实的故事. 有一年Jean负责一位来南极实习生Megan做课题. 年轻的姑娘对一切充满了好奇浪漫. 然而严酷的现实很快打碎了她的梦想.在孤寂寒冷艰苦的极地, Megan终日愁眉不展. 度日如年. Jean想了许多办法无法使Megan开心.直到有一天俩人在外散步, 远处走来一群帝企鹅. 这是十分罕见到的一类企鹅, . Jean让Megan 立即坐下,不要惊动它们.. 企鹅迈着笨拙的方步走向Megan ,Megan屏住了呼吸, 期待着望着它们步步靠近. 但是企鹅却调转了方向, 背离Megan而去, 失望笼罩着Megan, 企鹅似乎读懂了Megan的伤感, 突然又调转回身, Megan 笑了, 第一次那样开心. 从此不再悲伤. 讲到这里Jean激动的语音有些微颤, 眼中含着泪水. 大自然洗涤了人的灵魂, 留下多少美好的经历, 冲刷所有不必要的烦恼.

陈群来自美国Colorador, 本是从事癌症科研.后因热爱地理拍摄和旅游受邀到南极工作.他说:南极的美不是通过镜头, 是从心头, 为了让大家有一个正确的方式从艇, 他用了的一句海子的名言: 面向大海, 春暖花开. 从小艇回大船,他教我们右手手腕交错相握, 这样即使你松手了, 对方仍紧紧的握住你的手臂. 他说看到同胞们从岛上回来那份激动和快乐远比自己看到南极的美景更欣慰.

C保护南极 “不留下任何，不带走任何”是南极的口号。带走的是美好的回忆，留下的是一行脚印。

每一次下船上船前，我们的鞋要在消毒水中浸泡，防止有害微生物交叉感染。

每一条上岛路线都有明确规定，防止干扰企鹅的正常生态

每一条船必须装有废物处理系统，排泄物经过压缩过滤，一层层存储在船底层。带回陆地

想起一段经历，让人忍俊不禁。

一次我们8人乘坐黑色胶皮小艇在海上巡航。有一位男士突然想小便。有人建议：女生把脸背过去，就方便在大海里，有人提出小艇就近靠岸，上岛去方便，因为说的是中文，撑船的向导是个法国人听不懂我们在讨论什么。我用英文问向导“怎么办？”“只有返航回大船”向导说。话音刚落，立刻有人否决。于是又有人提出就方便在裤子里吧，因为裤子防水。湿了也看不出。这个建议引起众人哄笑，向导问：“大家笑什么？”我只好翻译给他。他听了也笑了。不失法国人的幽默，他补充说：“没关系，从裤子可直接流到靴子里，靴子也是防水的”，我将这句话又传给了船友，大家笑声得更大了。可怜的当事人，低着头，不吱声。再这样笑下去，他可能真憋不住了。后来，我们还是提前回到了大船。那位先生第一个冲上大船，直奔厕所。待他回来时，一脸轻松的笑容。对我们说“好舒服啊！”

D. 保护南极，反对杀生

在岛上，我们看到了捕鲸站留下的鲸骨。大量的商业航船曾在这里杀生。鲸鱼的数目急速下降，面临冰濒危。



捕鲸站留下的
鲸骨残骸

Death by ingested plastic



信天翁的悲剧。误食海上的异物，胃中塑料，打火机，针线无所不有。

E. 保护南极, 同胞慷慨捐款



离船最后一天下午,船上举行《保护南极慈善拍卖》. 拍卖之前我担心Option 可能会冷场. 然而与我的预测完全不一样. 随着拍卖品价格的升高,会场气氛不断升级, 同胞们群情激昂, 报价不断刷新. 小到一顶帽子从\$20 拍到\$200, 一幅油画从\$100 起价拍到\$600, 大到一面在船头挂了17天的船旗从\$2000拍到\$6000. 每每一件拍卖品出手,观众席上 便爆发出热烈的欢呼声. 整个拍卖现场竞争激烈, 人们将这些天对南极的赞美,对南极的厚爱都凝集在这一刻.

在这里还认识了我们牛顿中学前校长赖力&琳莘夫妇的同学, 这对夫妇以\$3000的出价收藏了一幅捕鲸时代一位战地记者的拍摄作品. 10件拍卖品共拍到\$27268美金. 一位法国工作人员对我说: 中国人了不起, 捐款总额超过美国和日本人. 拍卖有爱心没有实力不行, 有实力没有爱心也不行. 同胞们无论从经济实力还是爱心奉献都让我开了眼. 佩服!

今天普通人去南极已经不是渴望不可及. 南极并不遥远更不可怕.

南极的每一个岛屿,同胞的每一张照片,眼中的每一道风景似乎都会引出触动心灵的感悟, 每一次感悟都留下对生命世界的眷恋. 南极之行收获着妙趣横生,,心潮难平的独钟 , 收藏了不一样的绝景, 认识了许多鹅友, 世界的尽头, 又一次分享当年大学同窗之情. 留下我们的脚印.

南极是世界一所奇诡壮美的世界公园; 在这个公园里只有纯净,神洁,无言的感动.

再见了, 可爱的企鹅, 任狂风怒吼, 你总是仰起高傲的头。

再见了, 奇弃瑰砌的冰川雕塑, 至纯至美的南极蓝.你又在何处漂流?

随清月幽幽, 万物离殉, 我曾经伴随你走.



咏荷

李青俊

盈盈碧水处，
亭亭数枝荷。
临风舒红袖，
逐影翻绿波。

夏夜小酌

丁亮

梨花成泥几点白，
酒醉又闻一寸香。
树倒空留相思泪，
夏虫短调月夜凉。





日全食

顾建桥

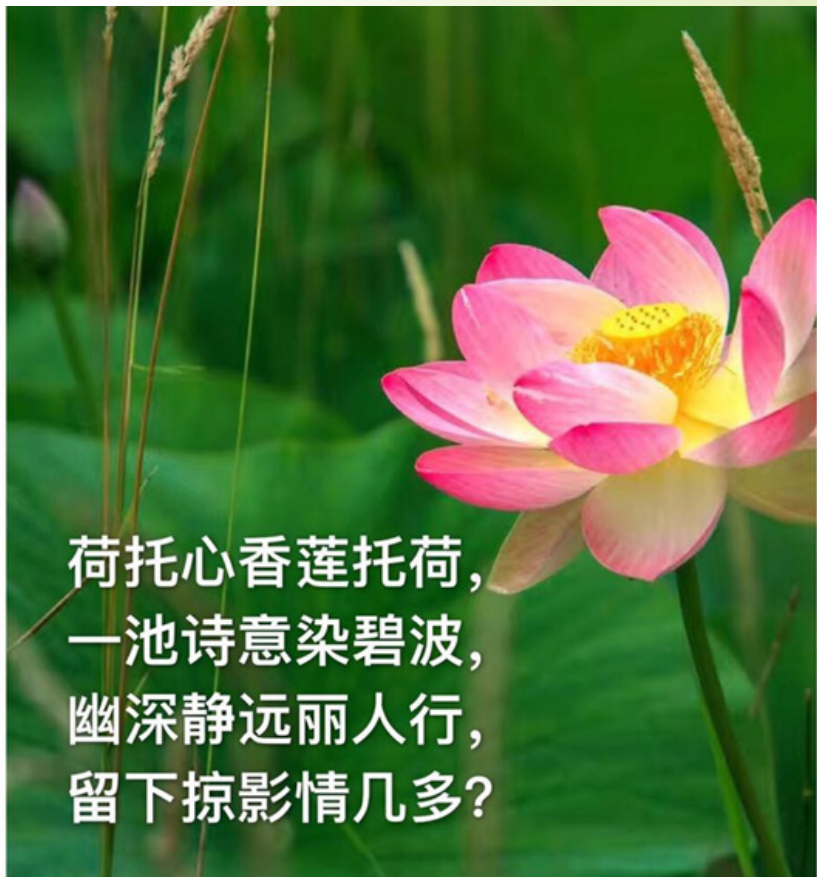
花 开 花 谢 似 潮 汐
日 月 同 心 知 全 食
阴 阳 相 隔 两 世 绝
百 年 好 合 应 有 期



夏日诗情 二首

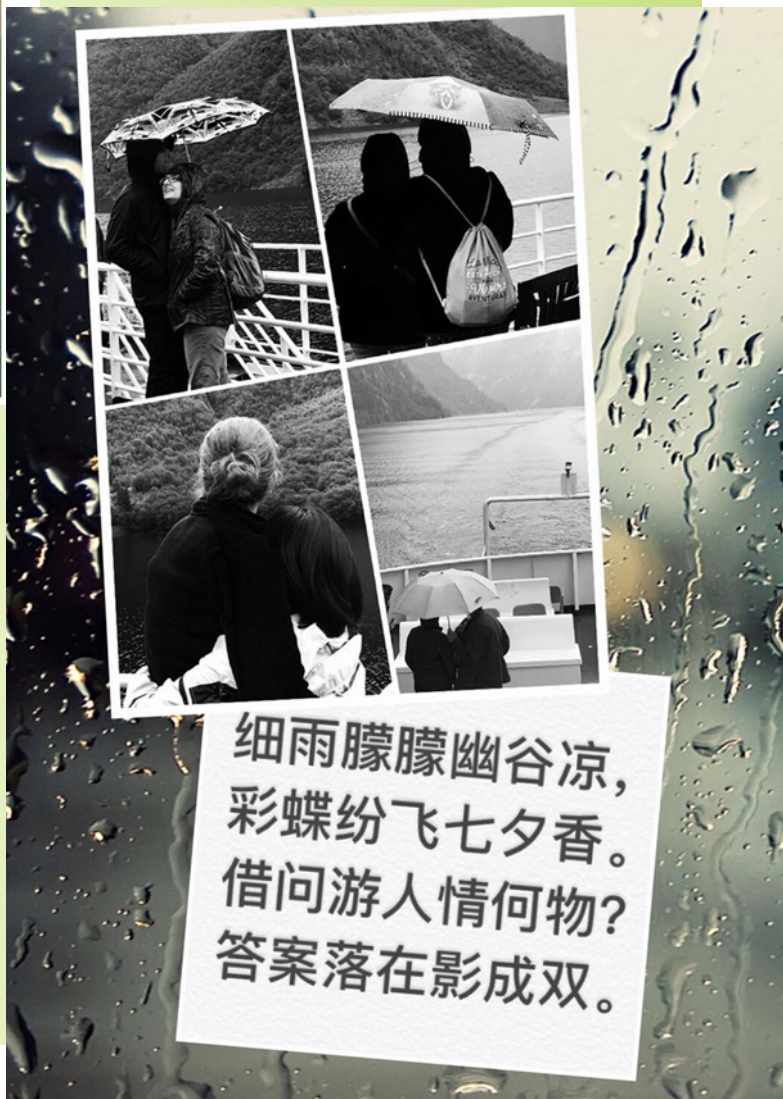
蔡洁

其一 咏荷



荷托心香莲托荷，
一池诗意染碧波，
幽深静远丽人行，
留下掠影情几多？

其二 七夕



细雨朦朦幽谷凉，
彩蝶纷飞七夕香。
借问游人情何物？
答案落在影成双。

走近非洲（外二首）

蔡洁



* To day *

总有一条弧线
-- 飘飘洋洋天边
总有一簇沙风
-- 潇潇洒洒盘旋

站在沙丘顶端
一览红色浪漫
洗染铅华落尽
凝聚流年尘埃

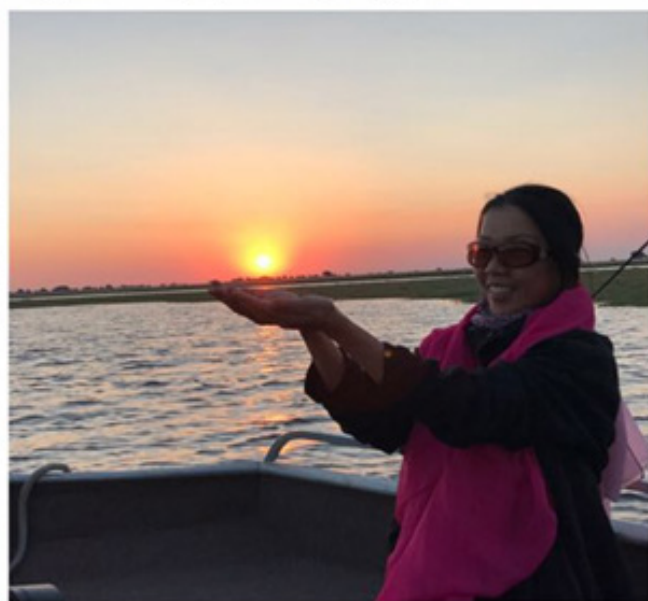
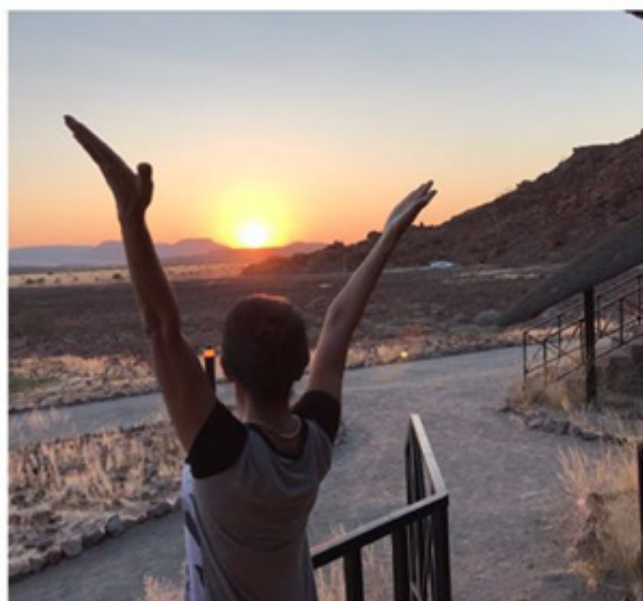
千山万水
万水千山
峰有多高？
你是我的最爱❤️



总有一轮骄阳--
惊艳了晨光；
总有一抹夕阳--
徜徉在晚上；

站在陌生的转角--
牵一朵闲云
守一缕花香
怀一份美好
踏一路芬芳
那是一处遥远的地方...

— 0 . . .





乳鸦啼散玉屏空，
一枕新凉一扇风。
睡起秋声无觅处，
满阶梧桐月明中。

宋 刘翰 《立秋》



沈安平先生正式参加2017年 秋季牛顿市学校委员会竞选



“教育不仅是我的事业，教育是我的生命源头的召唤”。

2017年6月，沈安平先生正式宣布参加牛顿学校委员会 (Newton School Committee) 三区 (ward 3) 的选举，希望获得大家支持，在11月7日投票后成为牛顿的第一位华裔学校委员，以便在社区教育领域发挥更大的贡献。消息传出后，得到了社区居民的热烈反响和广泛支持，并获得《世界日报》等媒体重点报道。竞选团队经理邓永奇先生、成员王泽养先生、骆平女士、蒋红女士、张晓毅女士、还有见习生扬文婕马不停蹄地开展了竞选宣传支持工作。

沈安平先生来自中国苏州，先后获得了波士顿大学教育学硕士学位和博士学位，在过去的30多年里一直投身于教育事业。他是马萨诸塞州教育部学生评估考试办公室的教育专家，在上世纪九十年代亦曾以联合国教科文组织和世界银行顾问的身份回大陆参与教育管理和乡村选举的推动工作。1988年起，沈先生就是牛顿社区的居民。他热心社区教育，对推动社会文化教育活动有着显著贡献。他在牛顿中文学校担任过校长、首任董事长、家长会会长等，今年更致力于在大波士顿地区华裔社区的整体家庭教育的发展和推广。他积极参与牛顿市公立学校的决策过程，曾先后担任两所公立小学委员会成员和主席，目前是牛顿北高中的学校委员会成员。此外，他注重家庭因素对教育的影响，提倡关爱教育，

并为牛顿中文中文学校家长开设家庭教育课，同时在大波士顿地区华裔社团和中文学校举办多次家庭教育讲座。2016年初，沈先生当选为牛顿华人协会会长。



谈到竞选初衷和理念，沈先生感慨于三十载春秋的切身经历和深刻体会：“三十年前，我单身一人赴美，梦想着寻求高质量的教育。我得到波士顿大学的奖学金以完成我的研究生教育。波士顿的生活成本比较高，而我幸运地在牛顿中心的一个群租房里找到了安居之地，从此结缘牛顿——我们的花园城市，并且开始了解其闻名遐迩的优秀学校系统。一年后，我的妻子和三岁的儿子过来团聚。而我的儿子在进入幼儿园后被诊断患有注意力缺陷/多动症（ADHD）。为了确保我儿子的素质教育，我开始从事学校和学习活动，越来越多地参与学校活动和各种社区事务。之后在牛顿中文学校的管理过程中我又深刻意识到我们华人社区和家长非常关心学校教育，但是我们许多家长在于学校沟通和互动中存在着不少误区。由此我开始主动参与牛顿社区的学校决策和管理工作，有每年提供教育讲座来帮助有需求的家庭来解决于学校沟通的问题。随着自己参与牛顿社区和学校管理的深入，我有开始在中文学校开设家庭教育课程。这几年我几乎在麻州大部分的中文学校开设了各种类型的教育讲座。在过去三十年里，我的孩子在牛顿慢慢长大成人。我明白了，孩子的教育质量与家长参与整体学习和成长的质量有直接的关系。更重要的是，作为父母，我相信优质学校教育的目标，是以开放的心态和同情的心，来培育充满创造力和行动力的公民。我儿子在牛顿成长，后来毕业于斯坦福大学，到目前所取得的成功的事业和丰富的生活，就是牛顿学校高质量教育的坚定证明。现在，我的女儿在接受牛顿学校的优秀教育后，也已经准备好秋季去康奈尔大学接受教育。一路走来，我作为一名专业的教育家，已经成为一个充满激情的活动家。我希望身体力行，倡导优质的学校教育，并且为整个社区服务。我坚定地相信，一个伟大的社区应该首先能够向所有的子女提供高质量的教育。因此，我衷心希望能在11月份获得牛顿学校委员会的支持，并以我的知识，技能，以及最重要的热情，为这个美好的社区的卓越教育作出贡献！”

沈安平先生特别希望告诉大家这次选举获得了我们华裔社区的广泛关注，帮助和支持，他为此深为感激。现在他和他的竞选团队和义工成员已经开始上门拜票，为即将在11月7日的牛顿地方选举做准备。沈安平竞选团队需要更多的朋友加入上门拜票的队伍，一方面希望有更多的华裔公民朋友参与11月份的选举（以往的华裔朋友在地方投票的参选率据不完全统计只有10%左右），当然更重要的是希望让更多的主流社会选民有所了解，并得到他们的投票支持。

沈安平先生竞选牛顿学校委员会的口号是“同心协力支持优质教育”（Working Together for Educational Excellence!”

沈安平先生竞选的主页是<http://www.anpingshen.net/> 请大家继续关注，多多支持！他的联系方式如下：电子邮箱：shen07@gmail.com; 手机/短信：617-610-0747。谢谢大家！



牛顿中文学校校刊 敬请惠赐稿件

校刊有哪些栏目？

本月速递：学校本月大事记，董事会简报、校行政公告、等等。

学校风采：各团体活动，老师和学生获奖情况，图文并茂。

园丁心语：本校老师对中华文化和教育方面的感言、经验。

父母寄言：家长的心声，各类问题或者建议，各类感想评论。

晨曦蓓蕾：本校学生各类作品选登，图文并茂。

美哉中华：一起开始一段中国文化美的历程吧！

煮酒论诗：诗意地表达我们的生活，我们的所思所想，所感所悟。

攻玉之石：引用推荐关于子女教育的好文章。

社会公益：华人社区的声音。

海阔天空：归为上面的文学，生活小品。

众所周知，办好刊物的源头是高质量的稿件。

- 您是否在教学或学习过程中对教学内容、教学方式、中美文化差异有诸多思考和感慨？
- 您是否想记录学习的心路历程，分享点点滴滴的进步？
- 您是否想和大家分享如何建立良好的学习习惯、采用有效的学习方法？
- 您是否想用相机、用笔记录台前幕后的瞬间，或者是支教经历中或平凡或非凡的故事？
- 您是否赞叹于中华文化的博大精深，陶醉于诗情画意？
- 您是否在某时某刻触景生情，满欲赋诗感怀？或者不吐不快，抒写我们平凡生活，从中品味生活的滋味，生活的意义？

敬请诸位牛中人，和我们的朋友惠赐各类稿件、作品（书画、摄影等等）！同时欢迎大家能够给校刊提出更多

的建议和意见，我们携手共进！

来稿、咨询请寄： editor@newtonchineseschool.org 每一份被刊登的稿件和作品所收到的读者的关注，

以及对读者、对社区潜移默化的影响，是属于作者的荣誉、也属于我们学校大家庭的精神财富。让我们一起努

力，把精彩的校刊呈现给大家，让校刊成为连接老师、学生、社区的纽带，此外彼此了解的窗口，共同交流的

平台。我们学校、老师、家长、学生既是读者也是作者，既是创造者也是受益者。日积月累，共同参与，形成

良性循环！谢谢大家！

牛顿中文学校

Newton Chinese Language School

校刊

NCLS September
2017

THANK YOU



毕业啦